**Scientific Report of Short Term Scientific Mission**

**COST STSM Reference Number:** COST-STSM-IS1305-010415-055468

**Period:** 01-04-2015 to 30-06-2015

**Duration**: 53 working days

**COST Action:** IS1305

**STSM type:** Regular

**STSM Title**: IS1305-European Network of e-Lexicography (ENeL)

**Guest/STSM applicant**: Mgr.Nikoleta Olexová

**Host**: Dr.Kathrine Steyer, IDS Mannheim, steyer@ids-mannheim.de

**1. Purpose of the STSM**

The aim of my STSM-program was to study and work in the library of the Institute of German Language in Mannheim, Germany. During my PhD-studies at the University of St. Cyril and Methodius in Trnava, Slovakia I do a research of verbal collocations and thank to a collaboration with IDS in Mannheim I had a great opportunity to continue with my research at IDS. I was given a working place in the library of IDS, where I found a lot of literature, which I have been using in my PhD work. I have summarized my theoretical part of my work. Thanks to my host person Dr. Kathrine Steyer I was able to use corpuses more effectively and fulfill my practical part of PhD work.

**2. Description of the work carried out during the STSM**

Every day I could work in the library, where I found a lot of literature, resources, links for my PhD work. In the literature I was focused on dictionaries, valence, collocability of words, semantic, equivalency, frequency of using collocations and polysemy of verbs.

In the theoretical part I have done the history of collocations, introduction to the problems of collocations, character of collocations, scientific questions and in the practical part I started with a research of cognitive verbs “kennen“ and “wissen“.

During my work I also wrote an article “Verbale Kollokationen“, which was published in “Zborník z vedeckej konferencie: Doktorandské štúdium a výskum v medzinárodnom kontexte (otázky, trendy, perspektívy)“.

I prepared a presentation and an article for the conference “Europhras 2015“, which was held in Malaga from 29/6-1/7/2015.

Thanks to my host person Dr. Kathrine Steyer I took part at the conference “Internationales Kolloqium“ at IDS from 8/6-9/6/2015. The topic of this conference was “Sprachliche Verfestigung. Chunks, Muster, Phrasem-Konstruktionen“.

During my three-month study within the STSM-program in Mannheim I personally consulted my results of my research with my head teacher prof. Peter Ďurčo, CSc.

I believe that my linguistic and lexicographic research at the Institute of German Language in Mannheim will be helpful for foreign students, who study German, they will get resources how to correctly use verbal collocations. My results are corpus based and lexicographically based. Another aim of my research is to open deep semantic of verbs, to show their polysemy.

In an attachment I enclose the report from the director of the IDS and an article “Verbale Kollokationen“.